

10043/1/WCLS
H.Q. Allied Land Forces,
South East Asia Command.
2 July 1946.

Royal Netherlands Liaison Section,
S.E.A.C. - - - - -

Subject: BURMA-SIAM Railway - Coolie Labour.

We shall shortly be commencing a trial of the Commander, and certain members of the 1st Patient Convoy Unit, usually known as the KUDO BUTAI.

This Unit bore medical responsibility for all Coolies employed in the construction of the BURMA-SIAM railway. Conditions were appalling, and atrocities of the worst nature frequent.

The death rate is estimated at figures ranging from 50,000 to 150,000 - probably 80,000 is round about the correct figure.

A large number of Javanese coolies were victims, and I shall be glad of any evidence or live witnesses whom you can produce. On the other hand, a very favourable case has already been prepared, so that it will not be necessary for you to collect evidence if you have not already such in your possession.

The evidence I have includes statements from Dutch Medical Officers.

The evidence at present available is sufficient to put the following on trial:

Major KUDO Hikosaku, alias "PAPPI"
Cadet Officer TAKANO Sotao, alias "Dr. FU MANCHU"
Pte TSUKUMOTO Chuji, alias "SCUMADOR" alias "TED"
L/Cpl. ONADERA Shoji, alias "ONATERA" alias "GREEN PANTS"
L/Cpl. YASUDA Kinichiro, alias "GEORGE"
Pte. ISHIMURA (alias NISHIMURA?) alias "GOGGLES"
Pte. FUGITA Saburo, alias "SAMA SAMA" alias "SUMMER SUMMER".
Lt. HIKATA.
Pte. OSAKI
Cpl. ISSHIKOWA, alias "MY BLUE HEAVEN"
Pte. DLYAMA
Lt. KITHAGO Naokatsu
There is also a Sergeant known as "PATCHES" but has not yet been identified.

It is assumed that you will wish to have a member sitting on the Court.

ELStJC/CL

Copy to:

Colonel, Legal Staff,
for D.J.A.G. Allied Land Forces, S.E.A.
1 Aust. War Crimes Section S.E.A.C.
This H.Q. 10043/1/WCLS 28 June '46 refers.

DOCUMENT 5709

C E R T I F I C A T E

The undersigned, CHARLES JONGENEEL, Captain R.N.I.A., Head of the War Crimes Section of NETHERLANDS FORCES INTELLIGENCE SERVICE (NEFIS) being first duly sworn on oath deposes and states that the annexed report is a full, true, complete and accurate copy of the original document, entitled :

Letter of Deputy Judge Advocate General Allied Land Forces South East Asia to Royal Netherlands Liaison Section, dated 2 July 1946, No. 10043/1/WCLS,

which document is a part of the official records of the NEFIS.

Signature :

Sd/ Ch. Jongeneel

Batavia, July 23rd 1946.

Subscribed and sworn to before me, K. A. de WEEERD, LL.D., first Lieutenant R.N.I.A., Senior Official attached to the Office of the Attorney-General, N.E.I.

Sd/ K. A. de Weerd

No. 1

EX1726

Doc. 5709

證明書

下名和蘭軍情報部戰事犯罪課長、和蘭印度軍大尉「ケイ・エー・ドゥ・ワイ」
「ケイ・エー・ドゥ・ワイ」ハ先ツ正式ニ宣誓、上、和蘭軍情報部公式記録
一部ニ在記標題添附報告書、原本、全文、眞實完全且正
確ニ寫スニテ證言ス。

東南亞細亞 聯合國陸上部隊法政總監代理發
和蘭國連絡局宛書翰 一九四六年一月二十三日
附本。〇四三號一/WUS

署名

(署名)

「ケイ・エー・ドゥ・ワイ」

於ハ一九四六年一月二十三日

余、蘭領東印度檢事總長事務局附先任官吏、和蘭
王國印度軍中尉法學博士「ケイ・エー・ドゥ・ワイ」面前
ニ於テ署名宣誓セバ、ナリ。

(署名)

「ケイ・エー・ドゥ・ワイ」

Doc. 5709.

書類第五。九號

W.C.S. 一第一。四三號

東南亞細亞地區司令部

聯合國軍陸上部隊司令部

一九四三年一月二十二日

東南亞細亞司令部

和蘭國連絡部

表題 緬甸暹羅鐵道——苦力労働

我々の三聯(音讀)部隊トシテ一般ニ知ラレバ一九四三年護送隊々長及ビ其隊員或ル者、ハ判リ近ク開始、運ビテリ。

エ、隊、緬甸暹羅鐵道建設ニ使用セラル苦力全員ニ對シ、醫藥療上、責任ヲ負ヒテス。諸狀態ハ發見セキ狀態デ、最悪、性質、殘虐行為ガ屢々アリテス。

死亡率、五万カウ十カデ、數ハ計上セテキマスガ、多クハト云フ所ガ正ニ數ニ近イデ。

多數、シバ人苦力ヲ犠牲者デアリテスガ如何ニ證據ヲ或ハ生キテ證人ニ御提出下サレバ結構ト思ヒス。但シオモ大度都合、良イ證據ハ既ニ準備セキ事ニ事故、若シ貴方ニ於テ既ニ御持テ、證據ハ無イデシラフ、證據ヲ集メタリニ及ビテス。

No. 2

Doc. 5709

私持し居る證據、和蘭軍醫、陳述書を合し居る。
現在利用し得る證據、次者に公判に附るを令する。

少佐 工藤彦作(音讀) 別名「バビ」
見物士官 高野「イタ」 別名「トクト・フ・ヤナキ」
兵「クキ」忠治(音讀) 別名「スギヤ」 別名「テイト」
兵長「オキタ・シヨウ」 別名「オキタ」 別名「緑ペン」
兵長 安田金一郎(音讀) 別名「ジヨウ」
兵 石村(別名西村) 別名「ゴウゴウ」 出目
兵「キク」三郎 別名「サササ」 別名「サササ」 夏夏
中尉「カク」
兵「タサキ」
兵長「イシヨウ」 別名「アイド・グ」 吾が王月空
兵 出山(音讀)
中尉「サササ・ホカ」
「ハナズ」補布「ト通」多軍曹モ亦居ルカ未ダ名前判
テ居マシ。
貴下ニ於ケルハ「員テ法廷ニ出ダサテテ御希望
「コト」思ハス。

東南亞細亞聯合國陸上部隊
軍法會議理事長代理 「代」
法律部員大佐

No. 3 東南亞細亞軍司令部 第一濠洲戰爭犯罪部宛寫
E-L-S * J C / C
当司令部 一九四六年六月二十日附 WLS. / 一六〇四三第卷照。